



Hernan Bas *Unlike other members of his species, camouflage is not in his favor* (detail), 2017. Acrylic on linen. 127 × 101,6 cm. 50 × 40 in.

## Hernan Bas

### *Insects from Abroad*

Opening Thursday January 18, 5-7 pm  
January 18 – March 11, 2018

Perrotin Tokyo is proud to present “Insects from Abroad,” an exhibition of recent paintings by the American artist Hernan Bas. The exhibition is the artist’s first exhibition in Japan and his sixth exhibition with the gallery. Hernan Bas was born in 1978 in Miami, Florida, where he grew up and began painting. He currently lives and works in Miami and Detroit.

Inspired by 19th century Decadent writers such as Oscar Wilde and Joris-Karl Huysmans and painters from the French group Les Nabis, Bas creates work filled with symbolism and metaphors. The paintings fluctuate between the past and present, and between the pictorial convention of landscapes and abstract color fields. Historical and mythological narratives are created with baroque colors and decorative motifs set in romantic landscapes. The languorous and melancholic young male subjects appear suspended in time, between adolescence and adulthood embodying the fragile in-between state that the artist refers to as “fag limbo.”

“Insects from Abroad” exhibits Bas’s newly-created series of paintings and drawings inspired by an entomology book published in 1874 titled *Insects Abroad: Being a popular account of foreign insects, their structure, habits, and transformations*. Bas found the flamboyant poetics used to describe insects in this book parallel to the visual vocabulary used to describe the late 19th century European effeminate male character of ‘The Dandy.’ According to Bas, historically these characters were ridiculed, described as if they were actual insects, and given the appearance of an otherworldly species completely separate from ‘common decent society.’

オープニング:2018年1月18日(木) 午後5時～7時  
会期:2018年1月18日(木)～3月11日(日)

ペロタン東京は、アメリカのアーティスト、ヘルナン・バスの個展『異郷の昆虫たち』を開催いたします。本展は、近年国際的に注目を集めるバスの作品を日本で紹介する最初の展覧会であり、ギャラリー・ペロタンでの展示は6回目となります。

ヘルナン・バスは、1978年にアメリカ南部のフロリダ州マイアミで生まれ、同地で絵画を描き始めました。現在はカナダにほど近いデトロイトとマイアミを拠点として活動しています。

19世紀のデカダン派の作家オスカー・ワイルドやジョリス＝カルル・ユイスマンズ、そしてフランスの画家グループのナビ派から影響を受けているバスは、象徴性や詩的比喩に満ちた作品を創り出します。バスの巧みなペインティングは、過去と現在そして風景画と抽象画の絵画的しきたりの間で揺れ動いています。古典的口マンティンズムを湛える画風のなか、派手な色彩の対比と装飾的な主題により、歴史的で神話的な物語が編み出されるのです。また、物憂げで儂ない佇まいの青年像達は、アーティストが「ファッグ・リンボー (Fag limbo)」と呼ぶ少年期から大人へと移行する間のどちら付かずの危うげな状態で、時間が止まったかのように表されています。

『異郷の昆虫たち』と題した本展では、アーティストが近年手にした1874年に出版された昆虫学の古書籍『海外の昆虫 - その構造、生態と変態の報告』から着想を得た新作ペインティングとドローイングを発表いたします。バスは、本が全般にわたり昆虫たちの様子を詩的に記述している点が、19世紀ヨーロッパで軟

By contrast, in Japan, the figure of 'The Dandy' has a different and more recent history, referring to restrained but sophisticated stylish men, traditionally called "Date-Otoko," although this figure is undeniably understood as 'masculine.' A contemporary comparison can be made to the members of the musical subculture of "Visual Kei." While the Visual Kei members are similarly concerned with altering their appearance through fashion and makeup, there is no exact equivalent in Japan to the 19th century European Dandy.

In this new series of portraits, the artist has created a group of characters that are literally "from Abroad," both culturally and historically, in anticipation that a Japanese audience may find an appreciation for these "monsters." Surrounded by exotic flora, these young men are portrayed as specimens: one beginning to spread his fragile wings, as if transforming from chrysalis to a butterfly; another hiding behind a mask, waiting for his prey to be ensnared in his web. The delicate poses and suspicious gazes of these *beautiful creatures* haunt and entice the viewer by exploring the space between attraction and repulsion.

Machiko Harada

弱な男性たちを描写する際に「ダンディー」と呼び表していた点に重なることに着目しました。バスによると、当時の風刺画は「ダンディー」達を世俗から逸脱した怪物のように扱い、まるで昆虫のように描写していたそうです。

日本では少し渋めの伊達男といった印象の「ダンディー」という言葉は、軟弱というより、むしろ勇ましい男性の姿を指してきました。あえて現代的に比較するならば、ファッションや化粧などで着飾るヴィジュアル系のミュージシャン達が近いかもしれませんが、19世紀ヨーロッパのダンディーと完全に一致するものは見当たりません。

今シリーズにおいてバスは、文化的にも歴史的にも「外来」といえる一群のキャラクターを描き、これら「化け物」にも味わいを見出すかもしれない日本の観客に届けたいと考えました。エキゾチシズム漂う植物や扇などのモチーフに囲まれて、蛹から羽を伸ばそうとする変態中の蝶や、捕食するため巣に身を潜める蜘蛛などとして描かれた若者の肖像画の、繊細な容姿と猜疑的な強い視線が見るものの心に残ります。その美しい生物の姿や眼差しに、好奇心と警戒心を行き来しながらも鑑賞者は捕らえられてしまうのかもしれない。

原田 真千子